

# ODLUKE

## ODLUKA VIJEĆA (EU) 2016/202

od 12. veljače 2016.

**o utvrđivanju stajališta koja treba zauzeti u ime Europske unije u okviru Odbora za SGP osnovanog privremenim sporazumom s ciljem sklapanja Sporazuma o gospodarskom partnerstvu između Europske zajednice i njezinih država članica, s jedne strane, i stranke Srednja Afrika, s druge strane o donošenju njegova poslovnika**

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o Europskoj uniji,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegove članke 207. i 209. u vezi s člankom 218. stavkom 9.,

uzimajući u obzir Odluku Vijeća 2009/152/EZ od 20. studenoga 2008. o potpisivanju i privremenoj primjeni privremenog sporazuma s ciljem sklapanja Sporazuma o gospodarskom partnerstvu između Europske zajednice i njezinih država članica, s jedne strane, i stranke Srednja Afrika, s druge strane <sup>(1)</sup>,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

budući da:

- (1) Privremeni sporazum s ciljem sklapanja Sporazuma o gospodarskom partnerstvu (SGP) između Europske zajednice i njezinih država članica, s jedne strane, i stranke Srednja Afrika, s druge strane (dalje u tekstu „Sporazum“) potpisan je 15. siječnja 2009. i privremeno se primjenjuje od 4. kolovoza 2014.
- (2) Člankom 92. Sporazuma osnovan je Odbor za SGP koji je odgovoran za upravljanje Sporazumom i izvršavanje svih zadataka navedenih u njemu.
- (3) Člankom 92. Sporazuma također je predviđeno da se stranke trebaju dogovoriti o sastavu, ustroju i radu Odbora za SGP.
- (4) Unija bi trebala odrediti stajalište koje treba zauzeti u odnosu na donošenje poslovnika Odbora za SGP,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

### Članak 1.

Stajalište koje treba zauzeti u ime Europske unije u okviru Odbora za SGP osnovanog privremenim sporazumom s ciljem sklapanja Sporazuma o gospodarskom partnerstvu između Europske zajednice i njezinih država članica, s jedne strane, i stranke Srednja Afrika, s druge strane, o donošenju njegova poslovnika, temelji se na nacrtu odluke Odbora za SGP priloženom ovoj Odluci.

Manje izmjene nacrtu odluke koje ne uključuju suštinske izmjene odobravaju se bez nove odluke Vijeća.

<sup>(1)</sup> SL L 57, 28.2.2009., str. 1.

*Članak 2.*

Odluka Odbora za SGP se nakon donošenja objavljuje u *Službenom listu Europske unije*.

*Članak 3.*

Ova Odluka stupa na snagu na dan donošenja.

Sastavljeno u Bruxellesu 12. veljače 2016.

Za Vijeće  
Predsjednik  
J.R.V.A. DIJSSELBLOEM

NACRT

**ODLUKE br. .../2015 ODBORA ZA SGP****osnovanog privremenim sporazumom s ciljem sklapanja Sporazuma o gospodarskom partnerstvu između Europske zajednice i njezinih država članica, s jedne strane, i stranke Srednja Afrika, s druge strane,****od ...****o donošenju njegova poslovnika**

ODBOR ZA SGP,

uzimajući u obzir privremeni sporazum s ciljem sklapanja Sporazuma o gospodarskom partnerstvu između Europske zajednice i njezinih država članica, s jedne strane, i stranke Srednja Afrika, s druge strane (dalje u tekstu „Sporazum”), koji je potpisan u Bruxellesu 15. siječnja 2009. i privremeno se primjenjuje od 4. kolovoza 2014., a posebno njegov članak 92.,

budući da:

- (1) u skladu s uvjetima Sporazuma i ove Odluke stranku Srednja Afrika čini Republika Kamerun,
- (2) Sporazumom je predviđeno da se stranke trebaju dogovoriti o sastavu, ustroju i radu Odbora za SGP,

DONIO JE OVU ODLUKU:

*Članak 1.*

Poslovnik Odbora za SGP utvrđuje se kako je naveden u Prilogu.

Taj se poslovnik utvrđuje ne dovodeći u pitanje posebna pravila predviđena Sporazumom ili ona koja bi mogao donijeti Odbor za SGP.

*Članak 2.*

Ova Odluka stupa na snagu od potpisivanja.

Sastavljeno u: ..., ...

*Za Republiku Kamerun**Za Europsku uniju*

\_\_\_\_\_

## PRILOG

**POSLOVNIK ODBORA ZA SGP**

**osnovanog privremenim sporazumom s ciljem sklapanja Sporazuma o gospodarskom partnerstvu između Europske zajednice i njezinih država članica, s jedne strane, i stranke Srednja Afrika, s druge strane**

## POGLAVLJE I.

**OPĆE ODREDBE**

## Članak 1.

**Zadaci Odbora za SGP**

Odbor za SGP odgovoran je za upravljanje svim područjima obuhvaćenima Sporazumom i za izvršavanje svih zadataka navedenih u tom Sporazumu.

Zadaci Odbora za SGP su osobito sljedeći:

## 1. Na području trgovine:

- (a) praćenje i osiguranje provedbe i primjerene primjene Sporazuma. U tu svrhu on proučava i preporučuje prioritetna područja za suradnju;
- (b) procjena rezultata postignutih u okviru Sporazuma i provedba, prema potrebi, poboljšanja Sporazuma;
- (c) poduzimanje svih djelovanja s ciljem izbjegavanja i/ili rješavanja sporova koji proizlaze iz tumačenja ili primjene Sporazuma;
- (d) praćenje razvoja regionalne integracije te gospodarskih i trgovinskih odnosa među strankama;
- (e) praćenje i procjenjivanje utjecaja provedbe Sporazuma na održivi razvoj stranaka;
- (f) raspravljanje o djelovanjima kojima se mogu promicati trgovina, ulaganja i poslovne mogućnosti među strankama te poduzimanje takvih djelovanja;
- (g) raspravljanje o svim pitanjima koja proizlaze iz Sporazuma i svim ostalim pitanjima koja bi mogla ugroziti postizanje njegovih ciljeva.

## 2. Na području razvojne suradnje:

- (a) osiguranje primjene odredaba o razvojnoj suradnji koje su obuhvaćene područjem primjene Sporazuma;
- (b) praćenje i koordiniranje provedbe odredaba o suradnji navedenih u Sporazumu s drugim partnerima;
- (c) periodično preispitivanje prioriteta razvoja navedenih u Sporazumu te, prema potrebi, davanje preporuka o uključivanju novih prioriteta;
- (d) osiguranje provedbe dokumenta sa zajedničkim smjeticama priloženog Sporazumu.

## POGLAVLJE II.

**ORGANIZACIJA**

## Članak 2.

**Sastav i predsjedanje**

1. Odbor za SGP sastavljen je od predstavnika članica Vijeća Europske unije i predstavnika Europske komisije, s jedne strane, i predstavnika Republike Kameruna, s druge strane, na ministarskoj razini ili razini visokih dužnosnika.

2. Upućivanje na „stranke” u ovom poslovniku u skladu je s definicijom utvrđenom u članku 95. Sporazuma.
3. Odborom za SGP naizmjenično u razdobljima od 12 mjeseci predsjedaju predstavnik Europske unije i predstavnik Republike Kameruna. Mandat koji se preklapa s prvim razdobljem počinje na dan prvog sastanka Odbora za SGP i završava 31. prosinca sljedeće godine. Predstavnik Republike Kameruna prvi predsjedava Odborom.

#### Članak 3.

##### **Promatrači**

1. Predstavnike Komisije ekonomske i monetarne zajednice Srednje Afrike (CEMAC) i Glavnog tajništva Ekonomske zajednice srednjoafričkih država (CEEAC) poziva se da sudjeluju na svim sastancima Odbora za SGP u svojstvu promatrača.
2. Stranke mogu odlučiti na sastanke Odbora za SGP pozvati, u svojstvu promatrača, predstavnike civilnog društva i privatnog sektora, kao i stručnjake ili svaku drugu osobu po vlastitom izboru.
3. Odbor za SGP može odlučiti za promatrače zatvoriti svaki dio sastanka tijekom kojeg se raspravlja o osjetljivim pitanjima kao i donošenja odluka Odbora.

#### Članak 4.

##### **Tajništvo**

Funkciju tajništva Odbora za SGP naizmjenično u razdobljima od 12 mjeseci obavljaju Europska komisija u ime Europske unije i Republika Kamerun. Ta razdoblja preklapaju se s naizmjeničnim predsjedanjem Odborom za SGP.

#### Članak 5.

##### **Pododbori**

Za djelotvornu provedbu svojih zadataka Odbor za SGP može pod svojom nadležnošću osnovati pododbore koji su odgovorni za rješavanje specifičnih pitanja iz Sporazuma. U tu svrhu Odbor za SGP utvrđuje sastav i zadatke navedenih pododbora.

#### POGLAVLJE III.

##### **RAD**

#### Članak 6.

##### **Odluke i preporuke**

1. Odbor za SGP odluke i preporuke donosi konsenzusom.
2. Odbor za SGP može odlučiti bilo koje opće pitanje koje se pojavi u okviru Sporazuma, a koje je u zajedničkom interesu država AKP-a i Europske unije, uputiti Vijeću ministara AKP-EU, utvrđenom u članku 15. Sporazuma o partnerstvu između članica Afričke, karipske i pacifičke skupine država, s jedne strane, i Europske zajednice i njezinih država članica, s druge strane (dalje u tekstu „Sporazum iz Cotonoua”).
3. U razdoblju između sastanaka, Odbor za SGP može donositi odluke ili preporuke pisanim postupkom, ako obje stranke to dogovore. Pisani postupak sastoji se od razmjene nota među strankama.

4. Odluke ili preporuke Odbora za SGP naslovljuju se kao „Odluka” odnosno „Preporuka”, nakon čega se navode redni broj, datum donošenja i naznaka predmeta. U svakoj odluci navodi se dan stupanja na snagu.
5. Odluke i preporuke koje donese Odbor za SGP ovjeravaju predstavnik Europske komisije u ime Europska unije i predstavnik Republike Kameruna.
6. Odluke i preporuke se strankama šalju kao dokumenti Odbora za SGP.

#### Članak 7.

##### **Korespondencija**

1. Sva korespondencija naslovljena na Odbor za SGP dostavlja se njegovu tajništvu.
2. Tajništvo osigurava da sva korespondencija naslovljena na Odbor za SGP bude dostavljena predsjedniku Odbora i da se, prema potrebi, razošilje fokalnoj točki svake stranke utvrđenoj u članku 92. Sporazuma kao dokumenti iz članka 10. ovog poslovnika.
3. Tajništvo šalje fokalnoj točki svake stranke korespondenciju predsjedništva Odbora za SGP irazašilje je, prema potrebi, ostalim članovima Odbora za SGP kao dokumente iz članka 10. ovog poslovnika.

#### Članak 8.

##### **Sastanci**

1. Odbor za SGP sastaje se u redovnim intervalima koji ne premašuju razdoblje od godine dana i održava izvanredne sastanke kada to okolnosti zahtijevaju, ako se stranke tako zajednički odluče.
2. Svaki sastanak Odbora za SGP održava se na mjestu i u vrijeme o kojima stranke zajednički odluče.
3. Sastanke Odbora za SGP saziva stranka koja njime predsjedava, nakon savjetovanja s drugom strankom.
4. Pozivi se sudionicima šalju najkasnije 15 dana prije svakog sastanka.

#### Članak 9.

##### **Delegacije**

Prije svakog sastanka predsjednika Odbora za SGP obavješćuje se o planiranom sastavu delegacija Europske unije i Republike Kameruna i o eventualnim promatračima.

#### Članak 10.

##### **Dokumentacija**

Ako se vijećanja Odbora za SGP temelje na pisanim popratnim dokumentima, tajništvo te dokumente označuje brojevima te ih razošilje kao dokumente Odbora za SGP najmanje 14 dana prije početka sastanka.

#### Članak 11.

##### **Dnevni red sastanaka**

1. Tajništvo Odbora za SGP na temelju prijedlogâ stranaka sastavlja privremeni dnevni red za svaki sastanak. Tajništvo Odbora za SGP najkasnije 15 dana prije početka sastanka šalje privremeni dnevni red fokalnoj točki svake stranke.

2. Privremeni dnevni red sadržava točke u vezi s kojima je tajništvo zaprimilo zahtjev za uključivanje na dnevni red najkasnije 21 dan prije početka sastanka, pri čemu se na privremeni dnevni red uključuju samo one točke za koje su odgovarajući popratni dokumenti zaprimljeni u tajništvu najkasnije na dan slanja navedenog dnevnog reda.
3. Odbor za SGP donosi dnevni red na početku svakog sastanka. Točke koje se ne nalaze na privremenom dnevnom redu mogu se uključiti na dnevni red ako se stranke tako dogovore.
4. Predsjednik Odbora za SGP može, u dogovoru sa strankama, pozvati stručnjake da prisustvuju sastancima Odbora za SGP kako bi pružili informacije o specifičnim temama.
5. Tajništvo može, u dogovoru sa strankama, skratiti rokove naznačene u stavcima 1. i 2. kako bi se u obzir uzeli zahtjevi određenog slučaja.

#### Članak 12.

##### Zapisnik

1. Na kraju svakog sastanka sastavlja se sažetak zaključaka koji potpisuju članovi Odbora za SGP.
2. Tajništvo sastavlja nacrt zapisnika sa svakog sastanka najkasnije u roku od mjesec dana.
3. U zapisniku se, u pravilu, sažeto navodi svaka točka dnevnog reda i prema potrebi navode:
  - (a) svi dokumenti podneseni Odboru za SGP;
  - (b) sve izjave čije unošenje je zahtijevao član Odbora za SGP;
  - (c) donesene odluke, dane preporuke, dogovorene izjave i doneseni zaključci o određenim točkama.
4. Zapisnik također sadržava popis sudionika Odbora za SGP, kao i popis članova delegacija u njihovoj pratnji te popis eventualnih promatrača na sastanku.
5. Obje stranke odobravaju zapisnik u pisanom obliku, u roku od dva mjeseca od datuma sastanka. Dva primjerka zapisnika nakon odobravanja potpisuje tajništvo, a svaka stranka dobiva po jedan izvornik tog vjerodostojnog dokumenta.

#### Članak 13.

##### Javnost

1. Osim ako stranke drukčije odluče, sastanci Odbora za SGP nisu javni.
2. Svaka stranka može odlučiti da objavi odluke Odbora za SGP u svojim službenim publikacijama.

#### POGLAVLJE IV.

#### ZAVRŠNE ODREDBE

#### Članak 14.

##### Pravila o jezicima

1. Radni jezici Odbora za SGP službeni su jezici koji su zajednički strankama.
2. Odbor za SGP se u svojim vijećanjima i pri donošenju odluka i preporuka oslanja na dokumente i prijedloge izrađene na jednom od jezika na koje se upućuje u stavku 1.

*Članak 15.***Troškovi**

1. Svaka stranka snosi troškove koji nastanu kao rezultat njenog sudjelovanja na sastancima Odbora za SGP, kako u pogledu troškova osoblja, putovanja i boravka tako i u pogledu poštanskih i telekomunikacijskih troškova.
2. Troškove povezane s organizacijom sastanaka i umnožavanjem dokumenata snosi stranka koja organizira sastanak.
3. Troškove povezane s usmenim prevođenjem na sastancima te prevođenjem odluka i preporuka na radne jezike Odbora za SGP snosi stranka koja organizira sastanak. Troškove povezane s usmenim prevođenjem te prevođenjem odluka i preporuka na druge službene jezike Europske unije snosi Europska unija.

*Članak 16.***Izmjena poslovnika**

Ovaj se Poslovnik može izmijeniti odlukom Odbora za SGP donesenom u skladu s njegovim člankom 6. stavkom 1.

---